

BYDEL SAVISA

FOR STORHAUG

Nr. 1 - 99 - Årgang 11

Feb.

Beboere i Nylund beboerforening

Vil hindre forsøpling av bomiljøet



Da Nylund beboerforening krevde at eierne av et hus i Taugata skulle rydde opp rundt huset, fant foreningen ut at eierne også har 12 andre liknende eiendommer i bydelen. - Jeg tror vi har vært med på å stikke hull på en byll, for vi opplever at Storhaug er i ferd med å bli et eldorado for folk som er boligspesulanter, sier Marianne Kvansheim, som er vikarierende leder i beboerforeningen. Nå frykter hun (foran f.v.), Ragnhild Vetthus, Kari Gudmundsen, Geir Rolandsen (leder i Samarbeidsutvalget for beboerforeningene på Storhaug), Gaute Linnerud Rolandsen, Ketil Aarsheim (bak f.v.), Bruse Aarsheim, Jostein Vik og Egil Larsen at uansvarlige utleiere vil ødelegge det gode bomiljøet som i dag eksisterer i beboerforeningen.

Mer side 3

BJØRNS
AUTO KAROSSERIAS
Åpent: man.-fre. 08.00-17.00
Tlf. 51 52 92 30
Haugesundsgt. 27
4014 Stavanger

- BILLAKKERING
- BILOPPRETNING
- RUST/SVEISING
- SERVICE
- UNDERSTELLSBEHANDLING

Den Lille Salong

DAMER OG HERREFRISØR

Telefon 51 56 38 90
PEDERSGT. 22

ÅPNINGSTIDER:
Mand.-onsd. 10.00-16.30
Torsd.fred. 10.00-16.30(18)
Lørdag 10.30-14.00
«etter avtale»

STOP

DET PIGGFRIE
VINTERDEKKET MED
Z-LAMELLER

VÅRE VINTERDEKK
ER TESTET OG UTVIKLET
I NORDEN FOR NORGE.

MAXI-ICE

MICHELIN

Nokia - Falken
Buzzac - Michelin

REKORD
Vulkverksted

Tlf. 51 53 47 51 Jærgt. 53
4014 Stavanger

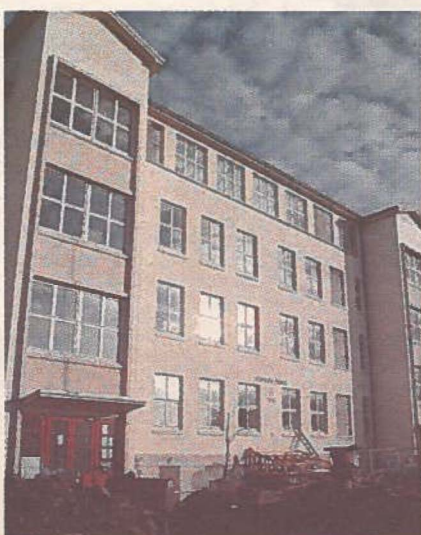
Skuffede øybeboere

Beboerne på byøyene har i flere år kunnet parkere bilen på Jorenhomen, kalt sone 20. Flytting av hurtigbåtterminal og utbygging der disse ligger i dag, gjør at parkeringsplassene vil forsvinne. Bydelsutvalget gikk i den sammenheng på møte andre februar inn for at øybeboerne i framtida må parkere på Jernbanelokket.

- Dette vil føre til store praktiske konsekvenser for oss. Jeg ser for meg at vi i framtida må bruke trillebærer når vi skal fra Jernbanen og ned til ferga med varer, sier Per Eikemo (bildet), som er Pr-ansvarlig i Vassøy Vel.



Mer side 3



Rehabiliteringen snart ferdig

Det er ikke mye som kommer til å likne på det gamle når Storhaug skole åpner etter at den i over et halvt år har gjennomgått en full rehabilitering. Nye pulter, møbler, toaletter og nytt ventilasjonsanlegg er bare noe av det som vil møte elevene når de igjen kan vende tilbake til den snart 100 år gamle skolebygningen.

Mer side 6

Frykter høybygg i Lervig

Planer om utbygging på eiendommer som omfatter henholdsvis Siriskjær og Ryfylkegata 70 er nå ute til offentlig ettersyn. De fikk seg litt av et sjokk beboerne som er nærmeste naboer til det prosjektet. Tillatt byggehøyde i området er 33 meter og beboerne frykter nå at eventuelt nybygg vil ta fra dem dages utsikt til Ryfylke.

Mer side 4

Tid for jubileum

Så kan vi endelig ta fram champagneflaska og gjøre som vinnerne av et Formel 1-løp. For 1999 er ikke et hvilket som helst år for Bydelsavisa. I april har bydelen hatt sin egen avis i ti år. Neste utgave av bydelsavisa, som kommer ut i april, har vi derfor valgt å kalle et jubileumsnummer. Det er ikke hver dag man feirer ti år.

En selvfølgelighet mener kanskje noen. Egentlig ikke mener jeg. Bydelsavisa for Storhaug ble i sin tid en realitet da bydelen som en av to bydeler var deltager i frikommuneprosjektet. Da Stavanger kommune i 1996 valgte å legge ned prosjektet, fortsatte avisa å komme ut. Fortsatt en selvfølgelighet mener kanskje mange. Men det var ikke det. Alle ville de ha bydelsaviser. Politikerne var samstemte i å mene at slike aviser var viktige i en bydel. Men det var få av dem som tenkte på at det koster penger å lage bydelsavis.

Kun takket være ekstrabevilgninger fra bydelsutvalget klarte man å holde liv i avisa etter 96. Midler som kunne gått til mange andre viktige formål i bydelen. Avisas nåværende styre skal også ha en stor takk for at beboerne i bydelen fortsatt får bydelsavisa i postkassa annenhver måned. Styrets press på kommunen om å være sitt ansvar bevisst ga i fjor endelig resultater. Da bestemte Stavanger-politikerne seg for at alle bydelsavisene i kommunen skal få 50 000 kroner i støtte hvert år.

Derfor blir det ekstra godt å kunne drikke champagne når vi kommer til april måned.

Neste nummer av

BYDELSAVISA
FOR STORHAUG

kommer ut

onsdag 14. april 1999

Innleveringsfrist for annonser og stoff:
fredag 26. mars

BYDELSAVISA

Utgiver: Storhaug bydelsutvalg
Adr.: Postboks 1608, Kjelvene
4004 Stavanger

Avisstyre: Dagfinn Opsal (leder),
Torgrim Olsen og Bodil Kalvik

Redaktør: Ole G. Ueland

Tlf.: 51 58 50 83

Mob.: 92 65 99 82

E-mail: ogueland@online.no

Annonsealg: Vidar Aanensen

Tlf.: 51 56 00 42

E-mail: .aanensen@lu.stud.his.no

Distribusjon: Nylund skolekorps,
Tlf.: 51 56 31 26 el. 51 56 33 44

Opplag: 7.200

Trykk: Dalane Tidende

Sats: Bygdebladet

FOR STORHAUG

For egen regning

Midjord - Ramsvikområdet i fortid, nåtid og framtid

I guttedagene for 50 år siden så dette området annerledes ut enn i dag. Oppe på nordsiden av Midjord stadion lå «Gården» hvor Fosse bodde. Dette var en tidligere bondegård, som nå var blitt Midjord-guttenes samlings- og oppholdssted. Lenger ned i Nordre Ramsvikveg lå enda en bondegård hvor Betuelsen bodde. Denne er fjernet og halvveis begravet av banens østside, men veien inn til denne gården viser tydelig igjen, spesielt fra Nordre Ramsvikveg. Den tredje gården inne på selve Tuberkulosehjemmets område hvor grusbanen nå ligger, bodde Svihus. Begge disse var beskjeftiget med kjøring, vanligvis med hest og kjerre, for Stavanger sykehus og Tuberkulosehjemmet.

Selve Ramsvikbukta bestod den gang av hvit sand. Her var langgrunt og en yndet badeplass om sommeren. Bare noen få båter lå den gang i bukta. Vårt tilholdssted om dagene etter skoletid og i helgene var Sørnesskogen, som strakte seg fra Bergesens eiendom til Sørnæs badeplass, og til dels i Tuberskogen på østsiden av Tuberkulosehjemmet. Her stod enda lange, hvitmalte bygninger som var helt åpne i sydlig retning og hvor de tuberkuløse ble lagt for å puste i frisk sjø og skogsluft. Restene etter pilarene som disse den gang stod på, kan man enda se på plassen.

Om vinteren, når snøen kom, fant vi fram kjelker, «brumler» og sparkes, oppslåtte og nedslåtte, og rant helt fra toppen av Nordre Ramsvikveg og ned til båthavnen. I frostperioder, når vaktmester Berg sprøytet banen, kom folk fra hele Storhaug for å gå på skøyter her.

Siden den gang er bydelshuset kommet, fotballbanen er utvidet med nye baner i østlig retning, Ramsvikbukta er mudret, båtbygger og molo er kommet til. Det tidligere Tuberkulosehjemmet står i dag tomt.

Til våren skal Søndre Ramsvikveg oppgraderes, med større veibredde og fortau. Denne vil under opparbeidelsen bli periodevis stengt og trafikken må gå i Nordre Ramsvikveg. I slutten av måneden er antakelig utstyret for oppstart av Storhaugtunnelen på plass, hentet ned fra Frafjordtunnelen, og startskuddet for drifvingen av tunnelen skal avfyres.

Videre skal Midjordhallen antagelig bygges. Denne vil beslaglegge skogholtet nedenfor banene, men også hele «skolehagen» ned mot turstien.

Også planleggingen av 36 nye omsorgsboliger er i gang. 11 av disse skal etter planen bli i det gamle Tuberkulosehjemmet og resten i et nybygg som skal oppf-



Av Alf Magne Aslaksen, (FRP)

res mot skogen bakenfor. Dette vil bli liggende i et unikt område med skog, båthavn, fjord og fjell.

Problemenes for disse aldersboligene og sykehjemmene er mangel på betjening. Dette gjelder både Rosendal og Ramsviktunet som ligger i samme området. For å rette på dette bør det samtidig bygges hybelleiligheter på området. Slik kan man rette på bolig situasjonen for de ansatte.

Til den tid er vi kanskje blitt medlemmer av den Europeiske Union (EU) og betjeningen kan lettere «importeres» fra de nordligste av disse landene, som har et visst overskudd på de jobbkategoriene vi trenger.



– Kult med snø

Det var Aksel Aarstads mening da Kong Vinter kom på en heller sjelden visitt i forrige uke. – Nå har jeg rent på akebrett med kameratene mine i minst to timer hver dag her på Storhaugmarka. Det er veldig kjekt med akebrett, for det er akkurat som rallycross. Det går fort og vi krasjer mye, opplyser Aksel.

OGU

Mister troen på politikerne

- Jeg trodde politikernes oppgave var å gjøre det mer levelig for folk - ikke motsatt, sier Per Eikemo som er PR-ansvarlig i Vassøy Vel. På møte andre februar i år gikk bydelsutvalget inn for at beboerne på byøyene må sette fra seg bilen på Jernbanelokket når soneparkeringsplassene forsvinner på Jorenholmen.

Åpningstida til bilferja som trafikerer øyene Langøy og Vassøy, er en av årsakene til at øybeboerne mener de har behov for parkeringsplasser i sentrum. På hverdager har ferja siste avgang fra byen klokka 19.30. Det betyr at blant annet skiftarbeidere ikke har mulighet for å kunne ta med seg bilen hjem.

- Det at ferga slutter å gå klokka 19.30 på hverdager, er det samme som å stenge Bergelandstunnelen på det samme tidspunktet, sier Per Eikemo. Et dårlig utbygd veinett på de to nevnte øyene er også et argument som blir benyttet. Man hevder at hvis alle skulle ta med seg bilen hjem, ville det føre til trafikkaos på øyene. Dessuten mener man at hvis alle skal stå i ferjekø nå de skal hjem i rushtida, blir det trafikkaos i sentrum. Dette ble da også vitterlig illus-

trert da beboerne fra byøyene gikk til aksjon like før jul. Full stans i trafikken mellom Bergelandstunnelen og bortover mot det nye oljemuseet var resultatet av bilene som stod oppstilt i kø for å ta ferja til Langøy og Vassøy.

Kommunen uten ansvar

Det er flere år siden beboerne på byøyene fikk utdelt gratis parkeringsplasser til disposisjon på Jorenholmen. I dag har de 48 parkeringsplasser til rådighet, men disse vil i framtida forsvinne som en følge av at området der de ligger gradvis skal bygges ut. Også det at hurtigbåtterminalen skal bytte tomt, har hatt innvirkning på arealsituasjonen ved Jorenholmen. I slutten av oktober vedtok Kommunalstyret for byutvikling et forslag til hvordan man skal løse parkeringsproblematikken for beboerne på byøyene. Man konkluderte med at kommunen ikke har noe prinsipielt ansvar for å tilby innbyggerne i kommunen gratis parkering, og da spesielt ikke i sentrumskjernen. Stavanger Parkeringsselskap og A/S Parkering vil når soneparkeringsplassene forsvinner, redusere takst for parkering i parkeringshuset på Jorenholmen. To kroner pr. time vil bli den nye prisene hvis øybeboerne setter fra seg bilen mellom klokka 17 og 8 på hverda-

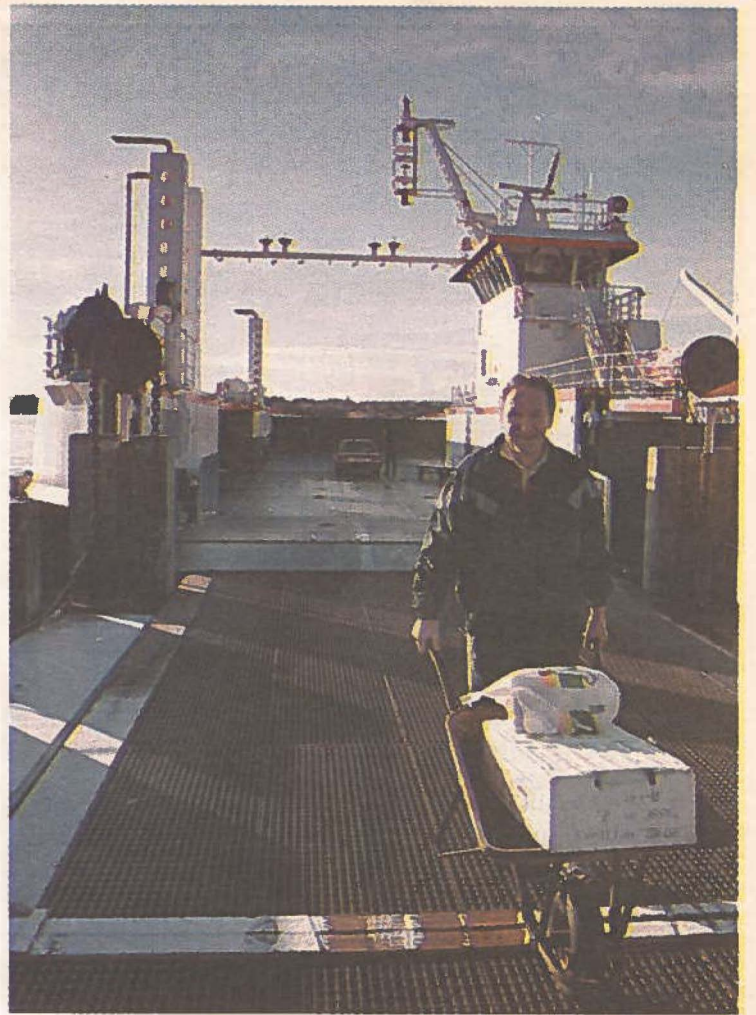
ger, samt også hele søndagen.

Mange løsningsalternativer

Kommunalstyrets forslag ble tatt opp i begynnelsen på et folkemøte arrangert av bydelsutvalget. Flere løsningsalternativer ble satt fram: Egne parkeringsplasser til øybeboerne i sentrum, subsidiering av parkering i offentlige anlegg, gratis parkering på Jernbanelokket og en straksløsning i form av utvidet fergetilbud fram til man har funnet en løsning på problemet. Stemningen på folkemøtet ble etterhvert høy og det var flere beboere fra byøyene som hadde tatt turen innom Bergeland bydelscenter for å si sin mening denne tirsdagen. Det var ikke vanskelig å lese skuffelsen hos dem da bydelsutvalget gikk inn for at øybeboerne i framtida må benytte seg av parkeringsplassene på Jernbanelokket hvis de vil parkere gratis i sentrum.

Store praktiske konsekvenser

- Dette vil føre til store problemer for oss. Fergeruta er i dag lagt opp til at folk parkerer på kaien i sentrum. Hvis de nå må parkere på Jernbanelokket, betyr det at de vil komme 10-15 minutter for sent på jobb. Det vil også bli problematisk å ta med større varer hjem hvis bilen må parkeres på Jernbanelokket. Jeg ser for meg at



Per Eikemo fra Vassøy Vel ser for seg at han i framtida må benytte trillebåra når han skal bringe fra bilen på Jernbanelokket og ned til kaia.

vi i framtida må bruke trillebåre når vi skal fra Jernbanen og ned til kaia med varer, sier Per Eikemo og mener at dette problemet kunne ha vært løst på andre måter.

- En løsning er at man bygget på det nåværende parkeringshuset på Jorenholmen med en halv etasje. Det finnes også mange andre al-

ternativer, men alt koster penger. Jeg tror det rimeligste hadde vært at kommunen gikk inn og frikjøpte parkeringsplasser til vår disposisjon. Selvsagt hadde en bru vært den beste løsningen. Den ville løst problemet en gang for alle.

OGU

Nylund beboerforening

Til kamp mot boligspekulasjon

- Dette er et nabolag med fine kvaliteter. Slike røvere skulle vært kjeppjaget, sier Egil Larsen som er beboer i Nylund beboerforening. Han viser til to personer som i løpet av en tidsperiode på to år har kjøpt opp minst 13 boligeiendommer i bydelen som nå benyttes til utleieformål. Etter at boligeierne personlig oppsøkte ham og framsatte trusler mot ham og hans familie, har han nå anmeldt dem til politiet.

«Har du familie? Har du barn? Vi fremmer søksmål i millionklassen mot deg dersom bankene trekker tilbake kreditten. Bare pass deg en dag.» Disse setningene er noen av dem Egil Larsen hevder han ble truet med da huseierne troppet opp på døra hans for å vise sin mening om det arbeidet som Nylund beboerforening har satt i gang. Det var da beboerforeningen krevde at huseierne skulle rydde opp rundt en bolig i Taugata, at man fant ut at disse også hadde 12 andre liknende eiendommer i bydelen som blir brukt til leieformål.

- Jeg tror vi har vært med på å stikke hull på en byll, for vi opplever at Storhaug er i ferd med å bli et eldorado for folk som er boligspekulanter. Da boligen i Taugata

ble kjøpt opp til utleieformål, opplevde vi en omfattende forsøpling av gårdsrom og noen ganger også gateløpet. Hagen manglet totalt vedlikehold og høy musikk til forskjellige tider på døgnet fra husets beboere, var også plagsomt for oss som er naboer, sier vikarierende leder i Nylund beboerforening, Marianne Kvadsheim.

Forsøpling av bomiljøet

Problemet i denne saken er først og fremst at det i dag ikke er ulovlig å eie mange boliger som man benytter til utleieformål.

- Vi i beboerforeningen har i utgangspunktet ikke problemer med å godta utleie i seg selv, men vi kan ikke akseptere slike tilstander som i denne saken, sier



Marianne Kvadsheim, som for tida er vikarierende leder i Nylund beboerforening, mener at Storhaug er i ferd med å bli et eldorado for folk som er boligspekulanter.

Marianne Kvadsheim. Problemene rundt utleie av leiligheter i bydelen er ikke noe nytt tema på Storhaug. Det har i mange år vært en kjent sak at denne typen leiligheter skaper

ustabile bomiljø. Man har hevdet at folk som leier bolig ikke bryr seg så mye om å arbeide for et godt nærmiljø de skal jo ikke bo der så lenge allikevel.

- Det fungerer ofte som en sikkerhet at eieren selv bor i det samme huset som han leier ut. Dermed er det lettere å holde oppsyn med sine leietakere. I beboerforeningen er det en sam-

stemt oppfatning at utleie slik det foregår i denne saken ikke er bra. Det er ikke riktig at det å tjene penger skal være med på å forringe folks bomiljø, sier Egil Larsen.

Krever utlansstopp

Nå har Nylund beboerforening henvendt seg til bankene som har gitt utleierne i denne saken lån til å kjøpe opp 13 hus i bydelen. I dette tilfellet har man fått lån på hva man kan klare i leie ut eiendommen for, ikke på eiendommens verdi. På den måten sitter oppkjøperne med så mye kapital at andre som er interessert i samme eiendom ikke har noen sjanse til å kjøpe.

- De er med på å konkurrere ut for eksempel barnefamilier, som nettopp er det bydelen trenger. Nå krevde vi at bankene tenker seg ekstra nøye om før de låner ut til liknende tilfeller i framtida. I utgangspunktet er en bolig noe du kjøper til boligformål, ikke til forretningsformål, sier Egil Larsen. Ved nærmere undersøkelser har beboerforeningen funnet ut at det i hovedsak er Vår Bank og SR-bank som har vært med på å finansiere huskjøpene. - Jeg har vært i samtaler med sjefen for personkundemarkedet i SR-bank. Han beklaget på det sterkeste denne finansieringen, da han fikk høre om de negative konsekvensene for bydelen, sier Egil Larsen.

OGU



I Storhaugmarka barnehage er kildesortering et hverdagslig gjøremål. (Fv.) Iselin, Vilde, Dina, Trine, Helge og Henrik. (Bak) Grete Storm Dahl

Fokus på kildesortering

Fra 22. til 24. april er det nok en gang duket for den årlige ryddeaksjonen i bydelen. Nytt av året er at man vil sette fokus på kildesortering og på den måten se på avfall som en ressurs.

I fjor ble det samlet inn fem og et halvt tonn avfall under ryddeaksjonen. I tillegg til det kom også innsamlet veistøv og hageavfall. For åttende året på rad går altså årets aksjon av stabelen og målet er kanskje ikke å samle inn like mye avfall som i fjor.

- Statens vegvesen har opplyst at vi er den reneste bydelen i byen. Jeg tror ryddeaksjonen er med på å heve standarden i bydelen og at den er med på å holde den ren gjennom hele året. Et annet moment er det sosiale. Jeg tror dette er med på å knytte folk sammen ved at de arbeider med en felles oppgave. De viser ansvar og at de er glad i bydelen sin. Til sist fungerer det også holdningsskapende. Det er viktig å vise at hvis man kaster noe på gata, så må det plukkes opp igjen, sier Beate Kvia, som er leder for Frivillighetssentralen i bydelen.

Holdningsskapende arbeid
Bydelsutvalget har i år som i fjor bevilget penger til ryddeaksjonen. 16 000 kr. er satt av til administrasjon av aksjonen. Planleggingen er startet og man

har også valgt en såkalt ryddekoordinator. Grete Storm Dahl skal sørge for at årets arrangement går like smertefritt som fjordårets. Til daglig jobber hun i Storhaugmarka barnehage og her er kildesortering en vanlig del av hverdagen.

-Med kildesortering er det snakk om en tredeling. Glass og metall, restavfall og plast er avfall som kan brukes på nytt. For det første er det ressursbesparende å drive med kildesortering og for det andre er det et holdningsskapende arbeid. Derfor vil vi spesielt henvende oss til skolene i bydelen under årets ryddeaksjon, sier Grete Storm Dahl. Foruten årets ryddekoordinator har man også satt ned en aksjonsgruppe som består av Bjarne Nordbø (park), Ove Jan Molde og Kjell Kaavaag (renhold), William Hetland og Harald Njåvik (vegvesenet), Grete Pedersen (Nylund skole), Helge Jansen (Vassøy skole), Sigrid Bøthun og Bodil Kalvik (bydelsutvalget), Beate Kvia (Frivillighetssentralen) og en representant fra Næringsforeningen Stavanger øst. OGU

Samarbeid på tvers av etater

Bystyret fattet ved behandlingen av fjorårets budsjett et vedtak om at det skal iverksettes et prøveprosjekt for tverrsektorielt samarbeid mellom skole-, helse- og sosialtaten i de ulike bydelene. Bakgrunnen for prosjektet er et ledd i å systematisere det tverrfaglige arbeidet som i dag pågår i bydelene. Man viser til at det allerede er etablert til dels omfattende samarbeidsordninger i alle bydelene, men konstaterer at disse varierer fra bydel til bydel. Dessuten mener man at ordningene er etablert i mange ulike fora med ulik sammensetning, samt at det ikke synes å være noe overordnet koordinerende organ for de ulike aktivitetene i den enkelte bydel.

Bedre og flere fellesskap

Nå ønsker man altså å bedre den tverrfaglige samordningen av menneskelige og økonomiske ressursene for å skape et trygt og meningsfullt tilbud til barn og unge i bydelene. Hver bydel har i den sammenheng blitt tildelt 75.000 kroner til dette arbeidet. -I Storhaug bydel vil vi satse på bedre og flere fellesskap for barn og ungdom. Da helst hvor man er sammen på tvers av alder, kjønn og ulik etnisk bakgrunn. Til dette arbeidet ønsker vi gode ideer fra kommunale instanser og frivillige aktører i bydelen, sier Sigrid Bækholt, som er leder for Fritid Storhaug bydel.

OGU

Beboere frykter høybygg i Lervig

- Vi har ikke krav på å beholde dagens utsikt i framtida. Men mener at når vi først har kjøpt oss en bolig i området, så er det ikke så kjekt å få en nabo i form av en murkloss som tar fra oss all sikt, sier Laila Vågane, leder i Giljehaugen beboerforening. Rundt 150 nye boliger og lokaler som kan romme opp til 1300 nye arbeidsplasser kan bli beboerforeningens nye naboer dersom KS Ryfylkegate 70 og Stavanger Interkommunale Havnevesen får det som de vil. Bakgrunnen er at disse har fremmet et privat forslag til reguleringsplanen for Lervigområdet, der de begge ønsker å legge til rette for en ny og bedre bruk av sine eiendommer, som henholdsvis omfatter Ryfylkegate 70 og Siriskjær. Planen, som er utarbeidet av Asplan Viak AS, er for tiden ute til offentlig ettersyn.

Savner bedre informasjon

Det er ikke få ubesvarte spørsmål som beboerne i Giljehaugen beboerforening lurer på for tiden. De mener den informasjonen de har fått om prosjektet både er mangelfull og vanskelig å forstå.

Krever byggestopp ved Badedammen

-De bygningene som skal bygges her nede må passe til byens og bydelens utvikling slik den er i dag. Da reguleringsplanene for området ble oppdatert på slutten av 80-tallet, tenkte man ikke så mye på for eksempel grøntområder som det man gjør i dag, sier Svanhild Svihus, som er nestleder i Badedammen og Kjelvebeboerforening. Nå frykter hun at nye utbyggere kan benytte seg av reguleringsplanen som finnes i dag. På denne er det for eksempel på en av tomtene regulert til at man kan reise et høybygg på 18 etasjer.

Ubrukelig reguleringsplan

For rundt ti år siden, da storstilte prosjekter som the Docklands i London og Oslo City ble en realitet, utarbeidet man reguleringsplanen som i dag gjelder for Badedam-området. Her skulle man bygge på samme måte som i Oslo og London, og storstilte lokaler skulle romme både næring og boliger. I dag vet vi at dette ikke er gjennomført.

- Denne reguleringsplanen, som i utgangspunktet var tenkt for et stort prosjekt, er nå bestykket og ubrukkelig. Det skjedde da Amoco og Aker fikk dispensasjon til å rei-



Laila Vågane (fr.v.) og Vigdis Bergsagel frykter at nybygget i Lervig vil ta fra dem dagens utsikt til Ryfylke.

-Vi er glade for at det nå skjer noe i Lervigområdet, men mener at vi som naboer kunne ha blitt bedre informert på et tidligere tidspunkt. Vi fikk oss litt av et sjokk da vi satt og studerte reguleringsplanen, og fant ut at boligblokka som antageligvis kommer til å bli bygget her nede kommer til å få en høyde på 33 meter, sier Vigdis Bergsagel, som med sitt hus i Syreveien kommer til å bli nærmeste nabo med blokka. Trafikkforhold, skolesituasjon og grøntarealer er også områder be-

boerne frykter skal bli rammet av byggeprosjektet.

- Vi lurer på om man også har tenkt på dette når man har utarbeidet planen. Vi frykter for at barna våre vil få en skolevei med økt trafikkbelastning, at Nylund skole vil bli overfylt og at vi skal miste noe av grøntområdene her nede, sier Laila Vågane, som 14. januar sendte et klagebrev til Stavanger kommune der disse spørsmålene ble tatt opp. Nå venter hun spent på svar.

OGU



- Vi ønsker ikke å få en høyblokk på 18 etasjer som nærmeste nabo, sier Svanhild Svihus, Geir Rolandsen (leder SBS) og Todd Slaughter.

se nye bygg i området. Vi vet at kommunen har mye å gjøre, derfor krever vi at de må sette en midlertidig byggestopp i Badedam-området mens de arbeider med revurderingen av planen. Jeg vet at noen av tomtene her nede allerede er solgt og vi frykter at utbyggerne skal få lov til å reise en høyblokk på hele 18 etasjer. Den vil være dobbelt så høy som veibanen på Bybrua. Med andre ord en skam for byen og bydelen,

sier Todd Slaughter, som er leder av Øvre Blåsenborg beboerforening.

Nå krever Svihus og Slaughter, i samarbeid med Samarbeidsutvalget for beboerforeningene i bydelen (SBS), at kommunen tar affære og setter en midlertidig byggestopp i Badedam-området mens det arbeides med revurdering av reguleringsplanen.

OGU

Samarbeidsutvalget for beboerforeningene på Storhaug



Sykkel i Stavanger

Prosjektet «Sykkel i Stavanger» er et samarbeidsprosjekt mellom Stavanger kommune og Statens Vegvesen. Prosjektgruppen har nå invitert bl.a. SBS til deltagelse i et prosjekt der det vil bli lagt ned ekstra innsats på Storhaug fram til åpningen av Storhaug-tunnelen. Prosjektet vil starte opp i løpet av våren. Full informasjon vil bli gitt i eget temamøte, sannsynligvis i forbindelse med SBS-møtet i mars. Det vil bli valgt en egen arbeidsgruppe og AU ber om tilbakemelding fra interesserte!

Planer til høring/offentlig ettersyn

Plan 1205/1111 Forslag til gatebruksplan for Badehusgata - Harald Hårfagres gate. Planen ligger til offentlig ettersyn i perioden 25.01 - 25.02.99. Berørt beboerforening: Badedammen og Kjelvene bf., har fått planen tilsendt.

Informasjonstavler

Arbeidet med uttegning av forslag til informasjonstavler blir nå fullført, og lagt fram på SBS-møte i februar. SBS har søkt legatmidler i Stavanger bys Vel som bidrag til produksjon av skiltene og har fått tildelt kr. 2.000,. Resterende finansiering vil bli

diskutert når kostnadsoverslag er gjennomført.

Randsonegruppen

Randsonegruppen er nå i ferd med å avslutte første fase i arbeidet. Lørdag 30. januar hadde gruppen et heldagsmøte der arbeidene til hver delgruppe ble gjennomgått og diskutert. Delgruppene utarbeider nå endelig utkast til rapport, som vil bli sammenfattet i løpet av 1-2 måneder. Behandling og oppfølging av arbeidet vil bli diskutert med styringsgruppen når rapporten foreligger.

Realisering av beboerinitierte gatebruksplaner

Situasjonen rundt realiseringen av gatebruksplaner på Storhaug er endret i og med at det f.o.m. 1999 er avsatt 1 mill. kroner årlig til kommunal andel. Andelen er i første omgang ment som delfinansiering av prosjektene der Husbanken blir søkt om å bidra i totalfinansieringen. Parallelt med at det har lyktes å sette av en årlig kommunal andel, har det vært arbeidet aktivt med å få tilgang til midler til «Byfornyelse», som fram til i dag har vært forbeholdt Oslo, Bergen og Trondheim. Kriteriene for tildeling av disse midlene er nå under endring. Det er pr. i dag klart at midlene ikke

vil bli forbeholdt disse tre byene og Husbanken har gjennom sitt kjennskap til Storhaug gitt signaler om at prosjekter i denne bydelen vil være aktuelle.

Det foreligger pr. i dag en rekke godkjente utomhusplaner, hovedsakelig gatebruksplaner, som ikke er realisert i Storhaug bydel. Samtidig er planarbeid startet opp, eller planlagt startet opp, for en rekke nye prosjekter/strekninger både i privat (beboerinitiert) og kommunal regi. I en mer omfattende ordning med tilskudd av «Byfornyesmidler» skal samtlige av disse prosjektene behandles og prioriteres. Det er imidlertid en generell oppfatning, også i Stavanger kommune, at det nå er viktig å prioritere allerede godkjente beboerinitierte prosjekter. Av godkjente beboerinitierte gatebruksplaner har vi pr. i dag «Nedre Dalgate», «Sandsgata» og «Vår Frues plass med del av Tårngata og Jelsagata». Ut fra en antagelse om ca 50% støtte fra Husbanken har SBS valgt å prioritere prosjektene i følgende rekkefølge: Vår Frue Plass - fase 1, Sandsgata og Nedre Dalgate. Stavanger kommune har tatt prioriteringen til etterretning og ønsker i utgangspunktet å følge denne.



Debut for «åpen halvtime»

På bydelsutvalgsmøtet andre februar var det for første gang dukket for det man har valgt å kalle «åpen halvtime». Her er det beboerforeninger, lag og organisasjoner, beboere og andre som får slippe til.

På den måten får vi bedre innsikt i deres saker enn om vi bare skulle lest om dem i brev. Med andre ord får vi et helt annet forhold til sakene, sier Torgrim Olsen (Ap), som er leder av bydelsutvalget. Denne debut-tirsdagen var det tre innlegg og fem saker som ble lagt fram for bydelsutvalget. Det var et engasjert bydelsutvalg som lyttet iherdig og stilte spørsmål til de som benyttet seg av tilbudet. Av disse var Geir Rolandsen, som er le-

der av Samarbeidsutvalget for beboerforeningene på Storhaug (SBS). Han orienterte bydelsutvalgspolitikerne om boligspesulasjon, midlertidig byggestopp ved Badedammen og om årets Storhaugdag. To representanter fra Stavanger skateklubb var også møtt fram for å begrunne sin søknad om tilskudd til driften av de nye skatelokalene i Ryfylkegata. Til sist var det beboer i Sandsgata, Einar Høllesli, som ba bydelsutvalget om å ta en nærmere titt på trafikksituasjonen i Sandsgata. Han mente at økt trafikk av store kjøretøyer representerer en sikkerhetsfare for barna i gata.

OGU

Permisjon

Kristin Gustavsens, prosjektmedarbeider i SBS, går 15. februar ut i permisjon. Det vil hun være til over sommerferien. I denne perioden vil leder i SBS, Geir Rolandsen, overta noen av hennes oppgaver. Gustavsens opplyser at hun allikevel vil være tilgjengelig på mob.tlf.: 92 20 75 55.

Møteplan for bydelsutvalget våren-99:

- 2. mars • 6. april
 - 4. mai • 1. juni
- Møtene avholdes på Bergeland bydelscenter.



Ny sekretær

Hanne Kringstad (bildet) er ny sekretær for bydelsutvalget. Hun vikarierer for Torunn S. Nilsen som er ute i svangerskapspermisjon.

email
Bydelsavisa
ogueland@online.no

TVB
MESTERSKILTER
TORE BJØRNSSEN
Pedersgt. 69, 4013 STAVANGER
Tlf. 51 89 03 41 - Mob. 946 15 470 - Fax 51 89 07 37

BERGESEN
— VI SKAL VIDERE

GRAV MONUMENTER

Stor utstilling.
Katalog for hjemlån.
Navnetilføyer.
Restaurering.
Torsdag til 18
Tlf:
51 89 33 56

Th. Vaaland Granitt As
Kirkebakken 36 (v/ Høllandskirken)
4012 Stavanger

Storhaug Blomsterhandel og Binderi

Stort og godt utvalg i juleblomster
Velkommen til en hyggelig handel.

Telefon: 51 52 66 29 Telefax: 51 52 08 41
Jelsagt. 4

VI HAR RIKSTOTO, TIPPING, FLAX!

Lydoverføring av hesteløp hver dag.

Andeler på hest og tipping.

Velkommen innom!

PS! Også nystekte brød og tebrød.

ÅPNINGSTIDER

Man-fre:9-21 • lørdag: 10-18. SØNDAG 13-19

KRISTIAN'S MATSENTER

Hjelmelandsgt 77 • 4012 Stavanger

TIL VINTERFERIEN

Solbriller til voksne og barn.

Alle er garantert 100% uv. sikre.

Engangservise, spill, tegnesaker, broderier, kunstnermaterieell m.m.

KUBBELYS

bla, gammelrosa og bjørnebær

NA 1/2 pris

av tilbudspris

Du finner oss nå vis á vis OBS Mariero

VELKOMMEN TIL HYGGELIG HANDEL
ENGROS_{as}

Mand.-fred. 10-19

Lørdag 10-14

tlf. 51 58 50 91

Breiflåtvn.2.

Gammel skole blir som ny

- Vi gleder oss skikkelig til å komme på plass, sier Arvid Bore som er inspektør ved Storhaug skole. Går alt etter planen er rehabiliteringsarbeidet ved Storhaug skole ferdig den andre uka i mars, og elevene som i over et halvt år har måttet benytte andre lokaler til undervisning, kan igjen samles under et tak.

Ikke siden krigen, da et britisk jagerfly styrtet og ødela store deler av hovedbygningen, har Storhaug skole gjennomgått en liknende rehabilitering. Det var i februar i fjor at man startet arbeidet med rehabiliteringsarbeidet. Først ut var bygget der gym-salen ligger. Dette stod ferdig til etter sommerferien og ble da benyttet til blant annet administrasjonen, samt at gymsalen ble benyttet til undervisning. Før sommerferien ble hovedbygningen ved skolen stengt og ledelsen ved skolen måtte tenke alternativt for å finne lokaler som Storhaug elevene kunne få undervisning i. Med god hjelp fra ulike krefter i bydelen, ble elevene fordelt til midlertidige klasserom i Zion, Methodistkirka, St. Svithun ungdomsskole og Salem.

- Jeg er imponert over hvor positive lærere og elever har vært til denne noe utradisjonelle skolehverdagen. Det har gått over all

forventning og jeg føler at alle har lagt godviljen til, noe som var nødvendig for at vi skulle få en topp skole, sier Arvid Bore.

Storhaugmodellen

Måten Storhaug skole nå har blitt rehabilitert på, blir nå brukt som en modell for andre liknende skoler som skal rehabiliteres. Nå kalles det rett og slett for «Storhaugmodellen», og Kampen skole er en av de første som skal benytte seg av den.

- Vi er de første som tømte skolen for elever og ga dem undervisning i andre lokaler til rehabiliteringsarbeidet var ferdig. På den måten slapp vi støy, støv og den sikkerhetsfaren som det alltid er på en byggeplass, sier Arvid Bore. På den store dagen, da skolen er klar til å tas i bruk, skal elevene møte opp ved de lokalene som de har benyttet siden sommerferien. Fra disse stedene skal elevene så avmarsjere med flagg til den nyrehabiliterte skolen.

Hensiktsmessige lokaler

Det er ikke mye som kommer til å likne på det gamle på Storhaug skole. Nesten alt er nytt. Møbler, pulter og katere er byttet ut. Fra før å bare ha et stort toalett i kjelleren, har man nå fått toaletter i hver etasje. To mediateker står også klare til å tas i bruk og man har også slått sammen to klasserom i hver etasje, men skilt dem med foldevegger slik at man kan drive undervisning i storklasser. Flere grupperom og et datarom er også nytt, dessuten har skolen som før møtte si nei til elever som har funksjonshemminger nå fått heis.

- Vi får nå praktiske, hensiktsmessige lokaler for undervisning. Trivsel er en forutsetning for læring og nå blir alt glimrende tilrettelagt for et godt læringsmiljø for elevene. Jeg vil sende en honnør til politikerne som satser på skolene. Nå var det endelig Storhaug sin tur, sier Bore.



OGU Blikkenslager Arild Lovås fra HaBi installasjon.

«PRISGALSskap»

Tilbudene gjelder i «14 dager» - tirs 16/2 - lør 27/2



KAMERA m/Konifilm

99⁹⁵



KAFFE 250 GR filter/kok

10

Til vinterferien

99⁹⁵

MEMOREX VIDEO 2-pk. 180 min.



UPLIGHT/STÅLAMPE 180 cm. halogen, m/fotdimmer



199⁵⁰

Sjokkpris



STÅLTERMOS 1 liter

99⁹⁵



CRATCH 3 stk. sjokoladekaks m/nøtter

9⁹⁵

MELKESJOKOLADE m/hasselnøtter, 100 gr.



9⁹⁵

FUJIFILM 200 Iso 3-pk.



79⁹⁵

«NORGES BILLIGSTE LAVPRISVAREHUS»

LES OM EUROPRIS PÅ INTERNETT - WWW.EUROPRIS.NO

Så billig at det er «gøy» å handle

EUROPRIS

Dette er en fast spalte i bydelsavisa, som omhandler-bydelens mange beboerforeninger. Nærmere bestemt konsentrerer vi oss om en i hvert nummer. Hvilken beboerforening tilhører jeg?, hvilke hjertesaker har den? og hvem skal jeg snakke med hvis jeg vil engasjere meg? Kanskje blir noen av disse spørsmålene besvart i denne spalten.

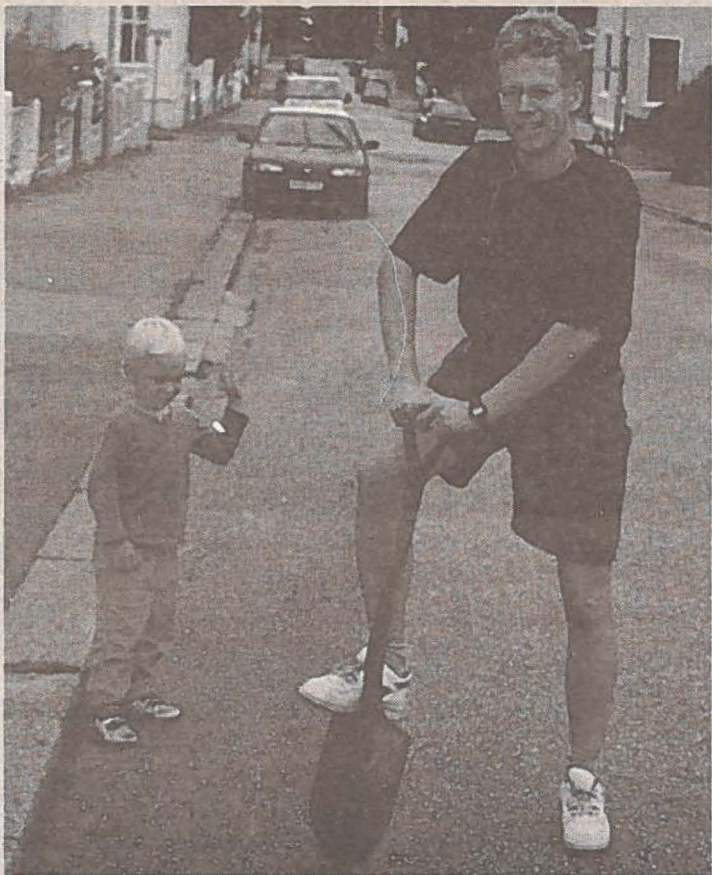
MIDTRE STORHAUG BEBOERFORENING

LEDER: Niels Skramstad
 OPPRETTET: Våren 1995
 MERKESAKER: Gatebruksplanen i Sandsgata, trafikksikringstiltak, samarbeid med andre beboerforeninger

Stor tro på prosjekt i Sandsgata

- Vi hadde et positivt møte med miljøvernssjef Olav Stav i Stavanger kommune og er svært optimistiske, sier Niels Skramstad, som er leder i Midtre Storhaug beboerforening. Nå håper han og resten av beboerne i området at deres egne planer for en grønnere og mer trafikksikker Sandsgata kan bli en realitet i nærmeste framtid.

- Vi har få grøntområder, mye asfalt og rette gater. Det er vel lite som skiller denne delen fra resten av Storhaug, sier Niels Skramstad når han beskriver området som dekkes av Midtre Storhaug beboerforening. Nå vil man gjøre noe med dette. Sammen har de utarbeidet en plan for den delen av Sandsgata som strekker seg fra Nedstrandsgata og ned til Lyder Sagens gate. Innsnevringene ved gatehjørnene og beplantning i form av trær og andre grønne vekster er deres forslag for å gjøre Sandsgata både til en triveligere og tryggere gate. Gatebruksplanen er prioritert i Samarbeidsutvalget for beboerforeningene på Storhaug (SBS). - For oss er det svært gledelig at vi står høyt oppe på prioriteringslistene. Jeg tror at kommunen vil lytte til SBS når de skal ta sine beslutninger om hvilke tiltak som først skal settes inn i bydelen. Det er mange andre beboerforeninger som alle har laget planer som fortjener å bli realisert, men vår plan er enkel å gjennomføre kostnadsmessig og når alt kommer til alt må man til slutt prioritere i rekkefølge, sier Niels



Niels Skramstad, som er leder for Midtre Storhaug beboerforening, håper sammen med sønnen Ulrik at det første spadetaket snart kan tas for å skape en tryggere og triveligere Sandsgate.

Skramstad og opplyser at om nødvendig stiller beboerforeningen opp til dugnadsinnsats for å få planen realisert.

Trygg skolevei viktig

Men det er ikke bare gatebruksplaner som står på dagsorden når beboerforeningen holder møter. Å sikre at barna har en trygg skolevei når de skal til Storhaug skole har også vært en viktig sak. Da seksåringene for første gang entret skolen i 1996, ble dette enda mer aktuelt. Som et særlig farlig punkt på skoleveien, mente man at krysset Hjelmelandsgata - Avaldsnesgata måtte sikres. Det skulle vise seg å gå et helt år før beboerforeningens arbeid ga resultater. Høsten 1997 var endelig fotgjengeroverganger på plass i det nevnte krysset. Hardt arbeid i form av lobbyvirksomhet og telefonkontakt med planavdelingen i kommunen var det som måtte til. - Dette viser at det lønner seg å stå på og at det nytter å jobbe på vegne av en beboerforening. Dessverre er det slik at du må skrike høyt for å bli hørt, sier Niels Skramstad.

Det sosiale i høysetet

Et annet prosjekt som Midtre Storhaug beboerforening arbeider med er å få satt opp en informasjonstavle. Denne skal benyttes til informasjon til foreningens beboere. I samarbeid med SBS, som også støtter dette økonomisk, jobber man for at liknende tavler også skal bli satt opp i andre beboerforeninger.

Det sosiale har alltid stått i høysetet hos beboerne i Midtre Storhaug beboerforening. Årets høydepunkt er beboerfesten som hvert år arrangeres på sensommeren i gårdsrommet på Bergeland bydelssenter. Da står blant annet grilling og underholdning til både voksne og barn på programmet. Enkelte år har festen samlet over 100 beboere.

- Dette er en fin avslutning på sommerferien før man begynner å tenke på skole og arbeid. Vi annonserer festen i god tid på forhånd og inviterer ikke bare beboere fra vår beboerforening til å komme. På denne festen er folk fra hele bydelen velkommen, for det er godplass på Bergeland bydelssenter, sier Niels Skramstad.

OGU

BARN, BRUDEPAR OG PORTRETTFOTOGRAFERING.
 REKLAME- OG INDUSTRI-
 FOTOGRAFERING
 AVFOTOGRAFERING AV
 GAMLE BILDER.
 INNRAMMING



FOTOGRAFMESTER THOR E. ESPELAND
 PARADISSVINGEN 1, 4012 STAVANGER TELEFON 51 52 83 55



Artel as

BYGGEFIRMA TLF: 51 89 14 40



GODKJENT ENTREPRENØR I FAGOMRÅDENE A, B OG C1
VÅRT MÅL ER FORNØYDE KUNDER!

NÆRINGSBYGG • BOLIG • INNREDNINGER
 NYBYGG • PÅBYGG • REPARASJONER

Tlf. 51 89 14 40

Fax 51 89 06 79 Haugesundsgt. 7, 4014 Stavanger

M E S T E R H U S



Myhre Rør A.s

AUT. RØRLEGGERFIRMA

Støperigaten 33, Boks 1648 - Kjelvene, 4004 Stavanger Tlf: 51 89 45 23

**SANITÆR
 VARME
 SPRINKLER
 KJØLING**



**Bydelens eneste
 bakeri og
 konditori**

Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 54

BYGGMESTER

TERJE FØRLAND

TELEFON: 51 89 05 88 - MOBIL: 94 67 51 34
 TAUGT. 20 - 4014 STAVANGER



*Alt innen rehabilitering.
 Bruk din lokale byggmester*

KURS

Teorikurs kl.B 15. februar
 Teorikurs: CDE 23. februar
 Tank-kurs 2. mars

ADR-grunnkurs/ADR-fornyng 12. mars
 (påfølgende dager 13 og 14 mars) NB! ADR-bevis utløper etter 5 år. Vi har alle førerkort og ADR-klasser.

INFORMASJON/PÅMELDING

Tlf. 51 89 30 80, mobil 901 90798 • NYTORGET 8



STAVANGER TRAFIKKINSTITUTT

— AUTORISERT TRAFIKKSKOLE —

BRUK BYDELENS EGET TRENINGSSENTER

Ingen innmeldingsavgift

Nå også med Spinning - kondisjonstrening med instruktør



Haugesundsgt. 30,
 Stavanger
 Telefon 51 56 20 35



Åpningstider:

Man., - ons., - fre.: 13.00-21.00
 Tirs. - tors.: 14.30-21.00
 Lørdag: 13.00-17.30

bare lave priser



6⁹⁰

Løk, stor/fin, pr. kg



19⁹⁰

Tomater, pr. kg



10⁰⁰

Appelsiner, pr. kg



10⁰⁰

Epler, røde, pr. kg



8⁹⁰

First Choice Cola, 1,5 liter eks. pant



10⁰⁰

Pommes Frites, 600 g



19⁵⁰

Uncle Bens ris, 1000 g



49⁰⁰

Kyllinglår, Norsk Kylling, 750 g



36⁵⁰

Marinert kylling, Weekend, 800 g



10⁰⁰

Kjøttpølser, 3 pk., Nordfjord, 300 g



19⁹⁰

Corn Flakes, Landlord, 750 g



75⁰⁰

Bacon, Nordfjord, pr. kg



10⁰⁰

Fiskegrateng, Bergensk, 430 g



59⁰⁰

Gudbrandsdalsost/Fløtemysost, Tine, pr. kg



69⁰⁰

Norvegia, økbit, Tine, pr. kg



10⁰⁰

Ostesnitzel, Nordfjord, 250 g



22⁵⁰

Kvikk Lunsj, Freia, 4 pkn.



20⁰⁰

Melkesjokolade, Freia, 200 g



16⁵⁰

Sørlandschips, ass., 200 g



12⁰⁰

Potetgull, ass., Maarud, 250 g

Tegn skadeforsikring i banken

Trygghet



Hjemmet ditt

Bilen din

- enten det gjelder forsikring av bil, båt, bolig, reise eller andre ting.
 Det du finansierer hos oss kan du samtidig forsikre hos oss.
 Ta kontakt!

SpareBank 1
 SR-Bank

ØSTRE BYDEL

Vurderer du å selge boligen?

Det er stor pågang av kjøpere, lite for salg og prisene er gode.

Kontakt oss for en gratis og uforpliktende prisvurdering.



EiendomsMegler 1 er der du er!

Vår kontaktperson i Storhaug bydel er Anita Gundersen, tlf. 51 50 90 75 og Grethe Eriksen, tlf. 51 50 90 82

Du kan også kontakte bydelsbanken til Sparebank 1 i Østre Bydel som formidler kontakt med oss.

EiendomsMegler 1

BYGGEVARER

TRELAST - MALING
 GARDEROBE - KJØKKEN
 VERKTØY - TAK
 PARKETT - LISTVERK
 PANEL - FLISER
 ISOLASJON- VEDOVNER

RØDHUSET

**MØGREID
 HANDEL**

Verksgt. 62, tlf. 51 85 41 41 fax: 51 85 41 40
 Åpent: Man-fre til 7-19 • Lørdag til 9-14



Det blå kjøkken selskapsmat AS
 Haugesundsgt. 7, 4014 Stavanger
 Tlf: 51 89 12 65. Fax: 51 89 06 79

For at gjestene dine skal være fornøyd

- Frokost • Lunsj • Overtidsmat • Koldtbord
- Spekemat • Smørbrød • Selskapslokaler

HAMBURGERMENY

HAMBURGER

m/pommes frites og salat + 0,5 l mineralvann **71,-**

Hamburger 130 gr	40,-
Cheeseburger	43,-
Hamburger m/pommes frites og salat	61,-
Cheeseburger m/pommes frites og salat	64,-

KANSAS STYLE CHICKEN

3 biter kylling
 med salat, pommes frites
 og 0,5 l mineralvann

85,-

For enkel bit 15,- pr stk

Åpent: man-fre 07.30 - 17.30

Storhaugtunnelen:

Første salven går i mars

Den første dynamittladningen som skal avfyres på sjøve Storhaugtunnelen, smeller trolig i begynnelsen av mars. Fram til da blir det jobbet med forskjæringa.

TEKST OG FOTO:
BIRGIT HØILAND GUDMESTAD

Sprengningseksperter i vegvesenet arbeider svært forsiktig fordi Storhaugtunnelen går i et så tett bebygd og befolket område. Derfor tar også arbeidet en del tid. Forskjæringa vil trolig ikke være ferdig utsprengt og utgravd før i slutten av måneden.

Sprengninga i gang

- Somboringa som vi driver med nå tar lang tid. Til sammen skal vi ha 1300 meter med «sømmer». Det vil si at vi borer ei linje med hull med 25 centimeters mellomrom. Deretter lader vi hvert andre hull, og sprenger forsiktig. Steinen sprekker i sømnen, i ei linje rundt tunnelpåhugget, forklarer byggeleder Odd Magnar Nerland.

Fram til påhugget i mars, bli det bare sprengninger oppe i dagen. Det har gått mange salver allerede, og alle er overvåket av målestyr som er montert på husene rundt. Slik kontrollerer vegvesenets sprengningseksperter at rystelsene ikke oversiger det som er forsvarlig.

Hvor mange meter tunnel det blir per dag eller per uke, vil ikke byggelederen si noe om foreløpig. Det avhenger av forskjellige ting, blant annet behovet for bergsikring og tetting av tunnelen og av hvor mange meter fjell det er fra tunnelen og opp i dagen.

Lysregulering

- Vi tar det pent i begynnelsen. Vi skal ikke ha for store rystelser under sprengningene, og framfor alt skal tunnelen være tett. Vi kommer til å tette med betong etter hvert som vi arbeider oss innover, slik at vi får et skall rundt hele tunnelen - over, under og på sidene. Også det tar tid. Når vi kommer lenger inn, og det blir mer fjell mellom oss og bebyggelsen over, kan vi kanskje jobbe fortere. Jeg regner med at vi kan bore ut og sprengre to salver hver dag. Men jeg vil ikke sette noe tall på inndrifta nå, sier Odd Magnar Nerland.

Når arbeidet er skikkelig i gang i løpet av mars, vil det bli satt opp lysregulering som vil gi anleggs trafikken forkjørsrett når den skal krysse Haugesundsgata. Masse skal kjøres ut av tunnelen og ned

til sjøen, eventuelt til et midlertidig deponeringssted, og til visse tider på døgnet kan det bli merkbart for den ordinære trafikken gjennom bydelen.

Nye naboer

Så lenge tunnelarbeidet foregår vil det normalt være to skift, det vil si 16 arbeidere og to kokker, som bor i brakkeleiren nede ved båthavna. Leiren har totalt plass til 22 personer. På forskjæringa har det fram til nå arbeidet to fagarbeidere og to - tre lærlinger. Dessuten har to arbeidere gjort klar infiltrasjonsbrønnene og sikra det freda lønnetreet inne på anleggsområdet, og en har vært opptatt med å kjøre ut masse. I tillegg til boligriggen for tunnelarbeiderne, er det satt opp kontorbrakker for byggeledelsen, og et stort verkstedtelt opp mot Haugesundsgata. Den gamle, røde fabrikkbygningen som ligger like over gata ved Rema 1000 vil bli revet, og her vil det bli plassert to nye boblehaller som skal brukes som lager. En del av denne tomta vil etter hvert gå inn i den planlagte rundkjøringa før tunnelinngangen.



I februar har to fagarbeidere og to-tre lærlinger arbeidet med forskjæringa. Her skal tunnelportalen være.

-Seinest i begynnelsen av mars skal sjøve tunneldrivinga være kommet i gang, sier byggeleder Odd Magnar Nerland i Statens vegvesen.



Brønnborere i bakvendtland

- Vi bruker vanligvis å bore brønner for at folk skal pumpe vann opp. Det er ikke ofte vi borer brønner som det skal pumpes vann ned i, sier Svenn Inge Sagemyr og Kjell Jørgen Steinsholm.

De to er ansatt i firmaet Sørlandets Brønnboring, og i januar var de travelt opptatt med å bore seg ned til fjellgrunnen under og rundt tunneltraseen på Storhaug. Men oppdragsgiver denne gangen var ikke en grunneier som trengte nytt drikkevann, men derimot Statens vegvesen. I stedet for å pumpe opp vannet de finner, gjør borefirmaet brønnene klare for å ta imot vann. Byggeleder Odd Magnar Nerland forklarer hvorfor:

- Vi vil forsikre oss om at ikke grunnvannstanden endrer seg

mens vi bygger tunnelen. Derfor har vi satt opp målestasjoner slik at vi kan følge nøye med underveis. I tillegg borer vi skaller i infiltrasjonsbrønner. Foreløping lager vi fem, men håper sjølsagt at det ikke blir bruk for noen av dem, sier byggeleder Odd Magnar Nerland.

- Dersom grunnvannet skulle synke under arbeidet med tunnelen, kan vi fylle på vann fra den kommunale vannforsyninga. Slik sørger vi for at grunnvannstan-



Svenn Inge Sagemyr og Kjell Jørgen Steinsholm fra firmaet Sørlandets Brønnboring har boret fem brønner på Storhaug. Brønnene skal stå i beredskap, slik at de kan brukes til å pumpe vann ned i grunnen, dersom grunnvannstanden skulle synke.

den holder seg konstant, og unngår setninger av grunnen, forklarer Nerland. Han streker under at disse forberedelsene blir gjort for å være føre var. Vegvesenet vil utføre omfattende tettningsarbeid i tunnelen for å hindre grunnvannsenkning.

Lønn for strevet

Det store, freda lønnetreet får oppleve anleggsarbeidet på særdeles nært hold. Men Vegvesenet anstrenger seg til det ytterste for å ta vare på det, og til sommeren vil byggeleder Nerland personlig sørge for vann.

- Det er litt plundrete, innrømmer Odd Magnar Nerland, - men vi gjør det vi kan for å bevare treet. Vi har bardunert det og bolta det fast til fjellet slik at det ikke skal rase ut. Vi har ikke kappet noen røtter så langt, og vi tror det skal gå bra.

Når tunnelen er ferdig, blir den ærverdige gamle lønna stående ved innkjøringa med en halvmåneforma mur av naturstein rundt seg. Det kan også bli aktuelt å endre sjøve tunnelportalen litt for bedre å tilpasse den til treet, men Nerland håper at det ikke blir nødvendig.



Det gamle, freda lønnetreet blir stående i sentrum av begivenhetene ei tid framover, for virkelig å komme til sin rett når tunnelanlegget er ferdig.

Ny klatrevegg på plass

I fjor fikk Fritid Storhaug bydel 160 000 kroner fra Rusmiddeldirektoratet. Pengene var øremerket ungdom i bydelen og i den anledning valgte man spesielt å satse på aktiviteter for elevene på St. Svithun ungdomsskole. Gjennom en spørreundersøkelse kartla man elevenes ønsker. Etter at midlene var fordelt til ulike aktiviteter, satt man igjen med 55 000 kroner. Etter en konferanse med elevrådet på skolen ble det bestemt at dette beløpet skulle gå til en klatrevegg i gymsalen på skolen. Nå er den

klatreveggen på plass og klar til bruk.

- Dette var skikkelig kult. Nå blir det kjekt å ha gym. Jeg kommer til å bruke klatreveggen på Åpent hus og har også lyst til å drive med klatring i framtida, sier Kasim Duman (bildet), som er elev i 8 E ved St. Svithun ungdomsskole.



Bydelsfest i juni

Erfaringene fra fjordårets bydelsfest, Storhaugdagen, må tydeligvis ha vært gode, for nå har Samarbeidsutvalget for beboerforeningene på Storhaug (SBS) bestemt seg for å gjenta arrangementet også i år. Og det var da også intensjonen at arrangementet skulle bli en årlig foreteelse. Datoen for årets Storhaugdag blir lørdag femte juni.

- Vi vil gjenta en del av arrangementet fra i fjor, gjøre noe annerledes og kanskje utvide noe. Vi oppfordrer alle lag og foreninger til å melde sin interesse. En del organisasjoner vil få invitasjon til å delta, men det er ikke sikkert at vi rekker ut til alle. Vi er åpne for innspill fra alle foreninger og beboere i bydelen, sier Svanhild Svihus, nestleder i badedammen og Kjelvebeboerforening, som sitter i arrangementskomiteen. Med seg i planleggingen av årets fest har hun Astrid Andersen (Steinhagen beboerforening), Todd Slaughter (Øvre Blåsenbor beboerforening) og Ragnar Sollid Næss (Sletten Vel).

- Vi lærte mye av fjordårets arrangement. Nå vet vi at vi kan lage Storhaugdagen. Vi oppfordrer folk til å sette av dagen for i år som i fjor blir det full rulle, sier Svanhild Svihus og opplyser at hun kan nås på tlf.: 51 89 17 94.

Ny tursti ved Rosendal sykehjem?

Rosendal sykehjem ligger isolert, og det må settes inn flere tiltak for å knytte forbindelser mellom dagliglivet og beboerne, mener Storhaug Arbeiderlag. Som et konkret tiltak foreslår laget at turstien som går på høyden bak sykehjemmet, ovenfor Ramsvik,

knyttes sammen med veien som går rett forbi hjemmet og nå ender i gjerdet til Rosendal og Ramsvik kolonihage. Saken er tatt opp i bydelsutvalget, og blir også fremmet gjennom Storhaug Ap.

Terje Rønnevik, (Ap)

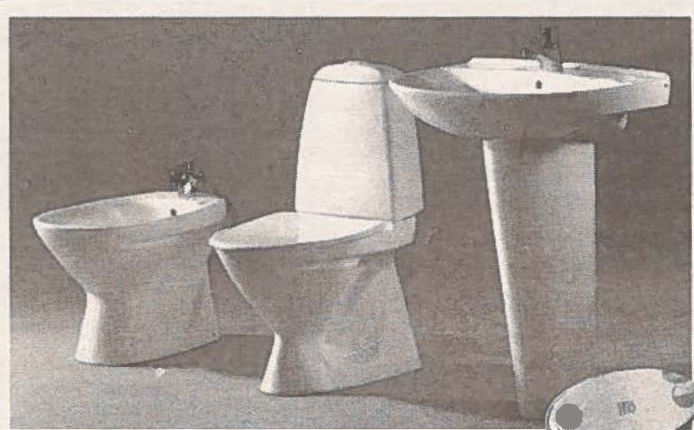
Ny leder i Storhaug arbeiderlag

Malfrid Roen ble valgt til ny leder i Storhaug arbeiderlag da laget nylig holdt årsmøte. Per M. Abrahamsen og John Johansen ble valgt til nestledere, mens Torgrim Olsen fortsetter som kasserer og tidligere leder, Terje Rønnevik, nå overtar som sekretær. Øvrige styremedlemmer er Inge Svensen, Ijaz Choudry,

Solveig Einarson, Ada Braadland, Egil Asheim og Hilde Solberg. Laget har nå ca. 50 medlemmer. Møtene holdes på Midjord bydelshus, og møtedatoene for vårhalvåret er 16.feb., 16.mars og 20.april. Laget planlegger også en lørdagskaffe 24.april.

Terje Rønnevik, (Ap)

email
Bydelsavisa
ogueland@online.no



I FÖ CERA

Sparer miljøet og verner om naturen!

Ifö Cera. En ny, komplett serie sanitærporselen der vannklosettet har miljøknapp. Du trykker for den spylemengden som trengs, hel- eller halvspyling (4 eller 2 liter). Nå til introduksjonspris!

Spør oss om pristilbud

RØR
TEKNIKK A/S
Harald Gesda

Haugesundsgt. 30.
Tlf. 51 53 06 90,
948 39 930

(Innkjørsel fra Kvitsøygt.)

ZONETERAPAUT • AKKUPUNKTØR



Aase Marie Bowitz

OFF.GODKJENT SYKEPLEIER

Tlf. 51 53 12 48,
Jelsagt. 62, 4012 Stavanger

Prix butikken i bydelen

Grillpølser Goman 600 gr	29⁹⁰
Goman	
Ferske karbonader 800 gr	49⁹⁰
Goman	
Entrecôte i skiver pr kg	139⁰⁰
Husets brus 1,5 l	9⁹⁰ +pant
Frionor	
Fiskepinner 300 gr	9⁹⁰
Frionor	
Fiskegrateng 350 gr	9⁹⁰
Am. grønnsaksblanding 800 gr	9⁹⁰
Rainbow	
Kaffe filter/kok 250 gr	12⁹⁰
Bananer pr kg	12⁹⁰
Druer grønne/blå pr kg	29⁹⁰

Gule Priser garantert billig



Kjøpeutbytte hver gang du handler

Asbjørn Klostergt. 39, Tlf. 51 56 30 29
Åpent 9-20 (9-18)

Snadderslakteren

SVINE KOTELETTER 49⁹⁰ pr.kg

DANSK RIBBERULL 49⁹⁰ pr.kg

KJØTTDEIG 59⁹⁰ pr.kg

KJØTTPØLSER 29⁹⁰ pr.kg

BYENS BILLIGSTE



ÅPNINGSTIDER

KONGSGÅRDBAKKEN Tlf: 51 54 19 22

Man-fre 8.30-16 • torsdag 8.30-18 • lørdag 8.30-13

GABBA

Kjøtt &

PÅ TASTATORGET
OG KONGSGÅRDBAKKEN



L. HVIDING AS
BEGRAVELSESBYRÅ

51 88 33 66

Til tjeneste
hele døgnet

• NYLUND FRITIDSKLUBB • NYLUND FRITIDSKLUBB • NYLUND FRITIDSKLUBB •

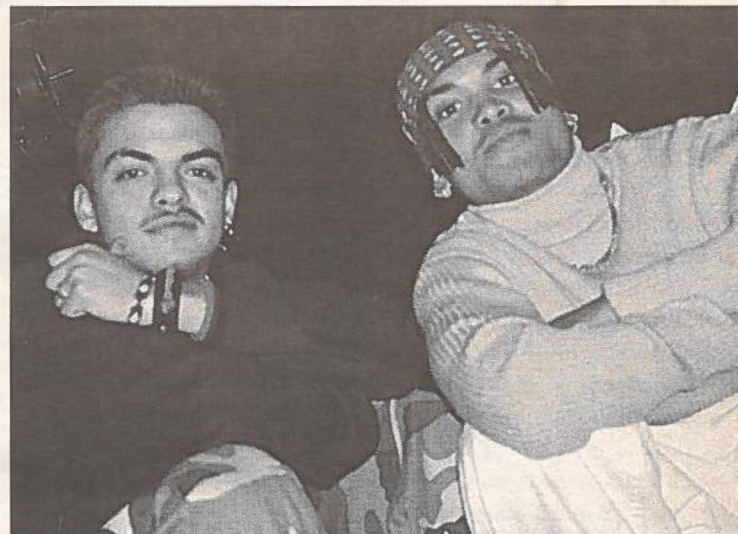
Dyktige dansere på Nylund

Vi tenkte vi skulle intervjuer Jan-Allan Bowitz 17 år og Rudy Andres Quiroz Catillo 17 år og spørre dem om dansing.

AV CECILIA BIE OG NINA BREDAL

Rudy og Jan-Allan danser breakdance og floordance, og har danset i omtrent to år. - Vi har ingen instruktør, så vi har selv måttet lære oss det vi kan, sier de stolt. Kanskje er de litt sjenerte, for vi har hørt mange som har sagt at de er veldig dyktige. De har planer om å danse så lenge som det er mulig. - Etter at de nye lysene og det nye anlegget kom på Nylund fritidsklubb, er det mye kjekkere å danse, samt at jeg også tror at vi danser bedre nå, sier Rudy. Et stort smil fester seg i ansiktet hans.

Guttene danser enten på Nylund fritidsklubb når den holder åpent,



Rudy Anders Quiroz og Jan-Allan Bowitz

eller på rommet hjemme når de hører på «kul» musikk og får lyst til å røre litt på seg.

Jan-Allan har vært med i en dans konkurranse på Step-in, en fritidsklubb på Gausel. Han har også opptrådt på juleballet på St. Svithun ungdomsskole. Da var

Rudy også med. Guttene danser ikke bare de både rapper og lager sin egen musikk i tillegg. - Ganske bra, synes Rudy og Jan-Allan.

Dansegruppa har enda ikke fått noe navn, så hvis du har et vil kanskje de to danseglade guttene ta i mot et forslag.

Innsamling til øvingslokale



Nylund fritidsklubb har et øvingslokale som kunne trengt litt tepper og andre nyttige ting. Derfor lurer bandene Toxick (bildet) og Faces of fools om folk kunne bidratt med tepper og plastikkflasker. Hvis noen synes dette høres greit ut så kan man ta kontakt med oss på Nylund fritidsklubb enten på mandager eller onsdager fra klokka 18.30 til 21.00.

AV CECILIA BIE

HVA SKJER??

Fritidsklubben utvider sine åpningstider og vil ha åpent hver fredag utover våren, i tillegg til hver 3. lørdag. Ryktene går om at både danseshow, konserter, Hip Hop Party og konkurranser er noe av det som vil skje utover våren.

Endelig er diskoteket på Klubben komplett både med lys- og lydanlegg!! Første gang det ble prøvd var på Nattpåpent, og det ble umiddelbart en suksess! Dansegolvet var fylt med 30-40 stykker nesten hele natta igjennom, og anlegget vil bli brukt hver gang Klubben har åpent.

Kilder i Hip Hop miljøet i Stavanger forteller at de endelig har fått et fast tilholdsted, og holder nå til på Nylund fritidsklubb. Flere ganger i uka møtes dansere, rapere og DJ'er på klubben for å danse og spille musikk. De holder til i diskoteket og øvingene er åpne for alle som vil se på.

Rockerne på Klubben vil i den nærmeste framtid få betraktelig bedre forhold for å utøve musikken sin. Klubben vil utvide øvingslokalet til å bli omtrent dobbelt så stort, og også lydisolere ut mot gata. Mon tro om det er noen naboer som blir glade nå??

Antall brukere av Klubben når stadig nye høyder og det er tydelig at Hip Hop'ernes inntog i lokalene har betydning også for andre grupper og mennesker. Både i ukedagene og i helgene kommer det stadig flere folk, og det har vært tendenser til kø utenfor ved et par anledninger. «Hva skjer-spalten» følger spent med i utviklingen!

Klubben har fått 3 nye voksne ledere i det siste og i følge kilder på Klubben er disse blitt tatt godt imot av ungdommene og ungene som bruker fritidsklubben. De nye lederne vil jobbe både på Junior- og Ungdomsklubben.

Scana

Er det lenge siden du har sett oss?

CARL E BUCH AS
opticus

Kirkegt. 3, 4006 Stavanger
Tlf: 51 52 04 25

Siste nytt i fatninger og brilleglass. Synsprøve.

INFO SKILT
SILKETRYKK AS

Ryfylkegaten 22, 4014 Stavanger, tlf 51 86 26 95 • fax 51 86 22 35

norske serigrafers forening

Stikk innom eller ring for bestilling
tlf/fax. 51 52 58 55

Åpningstider

man. og fred.:10-16 • ons.: STENGT
tirs. og tors.:10-19 • lør.: 10-14. Stengt annenhver lørdag

HjørnaSalongen
frisør for hele familien

Karlsminnegt 91A • vis/a vis Prix

Vi gir råd og veiledning
i utførelse av:

Industrianlegg, kontor, forretningsbygg
skoler, fritidsbygg og boliger.
El. anlegg for messer.

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

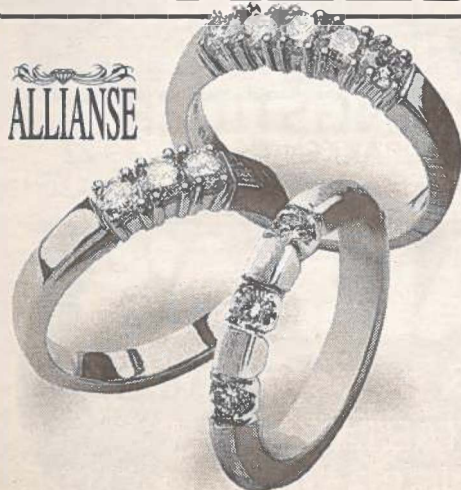
Aut elektroentreprenør

Rune Runestad – Svein Aase

STAVANGER **INSTALLASJON AS**

LERVIKSVEIEN 22 – 4014 STAVANGER – TLF. 51 84 63 20

ALLIANSE



VAN-BERGEN

Vi tilbyr landets største utvalg av allianse ringer, ørepynt, armbånd og kjeder til meget konkurransedyktige priser.

Du finner alltid en anledning.

Mestergull
KRISTOFFERSEN

ARKADEN, TLF. 51 89 43 34



Glade fotballspillere i Storhaug FK: Foran fra: Rune Osaland, Anbjørn Reikerås, Tom Burang, Jon Eivind Tveikre. Bak: Oppmann Oddmund Botmen, Håkon Hestvik, Ådne Eidheim, Jørgen Arnesen og Per Ravnås.

Ambisiøs 20-åring på spillerjakt

Storhaug FK feiret i fjor høst 20-års jubileum. Fotballklubben, som tidligere har hatt rykter på seg for å være mer eller mindre useriøs, har nå store ambisjoner foran årets sesong.

A-laget rykket i fjor for første gang i klubbens 20-årige historie opp fra syvende til sjettedivisjon. Dette var imidlertid ikke så populært hos den eldre garde i klubben. I Storhaug FK har det nemlig siden starten i 1978 vært en uskrevet regel at laget aldri skulle rykke opp.

- Vi sliter nok en del med ettervirkningene fra tidligere dager. Nå driver vi seriøs trening, en ny generasjon spillere er på vei inn i klubben og foran årets sesong har vi det sterkeste støtteapparatet noen sinne. Dessuten har vi knyttet til oss flere sentrale personer som vi håper kan være med

på å bygge opp klubben. Når vi nå satser på denne måten, forventer vi å bli tatt mer seriøst både av bydelen og fotballkretsen, sier trener Svein Storedale, som tidligere både har vært spiller og trener i Madla.

Det sosiale i sentrum

Det sosiale har i alle åttått i høysetet i Storhaug FK. Utstedet Newsmann har fungert som klubbhus og spillerne treffes også ofte når de ikke spiller fotball. Før fotballsesongen settes i gang på vårparten, skal klubben møte flere lag i treningskamper. Kampene mot Finnøy, Jelsa og

Suldal er faste punkter på programmet vinterstid. Nå håper man at det er nye spillere som vil spille for Storhaugklubben.

- Vi har satt opp plakater flere steder der vi søker etter nye spillere. Hos oss er alle velkomne. Stammen i laget vårt består både av folk fra Storhaug og andre bydeler. Det hadde vært spesielt kjekt å kunne rekruttere flere spillere med tilhørighet til bydelen, sier Svein Storedale og opplyser at interesserte kan ta kontakt med ham på tlf.: 51 52 96 75 eller Per Ravnås på tlf.: 51 52 94 40.

OGU

Bli med i økoteam!

Har du lyst å lære mye om praktisk miljøvern og ha det moro samtidig? Bli med i økoteam! Det første økoteamet på Storhaug er i startgroppa, noen har allerede meldt seg på men det er fremdeles plass til flere.

Økoteam er et studieopplegg utviklet av Miljøheimevernet og Global Action Plan og handler om miljøvern i hverdagen. Økoteamet på Storhaug springer ut av Grønne familier på Storhaug, men det er mulig å være med selv om du ikke er

grønn familie. Et økoteam består av 5-9 personer som møtes 8 ganger i løpet av noen måneder og det stilles ingen krav til deltakerne om å være spesielt miljøvennlige. Deltakerne i økoteamet forplikter seg ikke til noen ting som helst og det er gratis for alle siddiser.

De viktigste temaene som blir behandlet i økoteamet er energi, avfall, biologisk mangfold, kjøpevaner og reisevaner. Hovedpoenget er å bli bevisst på egne forbruksvaner og diskutere

til hvordan vanene kan endres i mer miljøvennlig retning.

Økoteam er ikke bare lærerikt, det er også veldig morsomt. Det sosiale aspektet er viktig for et økoteam og det er en fin anledning til å bli kjent med andre folk i bydelen. Hvis du synes dette er interessant ring til Beate Kvía på Frivillighetssentralen (51 56 15 85) for påmelding eller mer informasjon.

Terje Torkildsen,
Miljøheimevernet

Opprustningen av Kyviksmarka i gang

Det første «spadetaket» i opprustningen av Kyviksmarka ble tatt i januar i år. Opprustningen er en av prosjektene i Stavanger kommunes nærmiljøatsing. Nå venter spente naboer til marka på at et av bydelens få grøntområder skal forbedres. Blant annet skal man legge en tursti rundt marka, man vil foreta en god del nyplanting av grønne vekster, lekeplassen skal oppgraderes, fotballbanen vil få

ekstra gjerder og man skal også bygge en ny bane som kan benyttes til volleyball, basketball og badminton.

- Kyviksmarka er et herlig område som vi ofte benytter oss av, sier Henny Fredrikson, som har marka som nærmeste nabo til der hun bor.



Spente beboere. (F.v.) Henny Fredrikson, Robin Skrikrud Malmin, May-Britt Skrikrud og Svein Kristian Fredrikson.

Master Kolonial

Emmausveien

Nå kan du betale med bankkort!
Vikingslotto, Tipping, Flaxlodd
+ Odds og On-Line

Mandag-fredag 9.00-19.00, Lørdag 9.00-16.00

FOTPLEIE

I samme bygning som SR-Bank, Rimi og Det Blå Kjøkken

Du er velkommen til å ringe for timeavtale

PS! Gratis parkeringsplasser

STORHAUG FOTKLINIKK

Off. godkjent fotterapeut med 16 års erfaring
Haugesundsgt.7, tlf. 51 89 22 24

HÅKON DAGLIGVARE

Jelsagata 1 - 4012 Stavanger - tlf. 51 52 23 91

VI HAR TIPPING OG FLAX!

Åpningstider 9.00 - 20.00 (16.00)



ROGALAND ELEKTRO AS

når du trenger elektriker



Kvitsøygt. 104
Telefon 51 85 50 00

Glassmesteren i Sentrum!

Brødregt. 18 - Tlf: 51 89 19 19



PILKINGTON
ELVIGS GLASS

Størst • Raskest • Rimeligst !!!

- Alt i Glass, Speil, Bly & "Messing" •
- Raskeste levering - til rimelig pris !! •

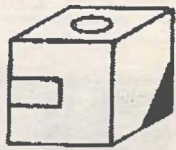
VAKT HELE DØGNET !!!

Mobiltilf: 946 17350

Postadresse: Postboks 143, 4033 FORUS



O.H.MELING & CO
SHIPOWNERS
 PO.BOX 217, 4001 STAVANGER (Norway)
 Paradisveien 28
 TELEPHONE 51 52 90 35



Rogaland Jernvare A/S
 Nedre Banegt. 51., Postboks 540, 4001 Stavanger

LILLEPUTT SALONGEN
 ønsker «gamle og nye» kunder
 velkommen til nye «hårstuss.»

Lilleputt Salongen

Tlf. 51 56 24 23 - Bjerkreimsgaten 2
 ÅPNINGSTIDER:
 Mandag og torsdag 12-19
 Tirs, ons og frø. 9-16

KOPIMASKIN/PRINTER

DIGITAL KOPIMASKIN

6 kop. min 600dpi
 50-200% zoom
 Tekst/photo

PRINTER

600x1200dpi, PCL5e
 Window/MS dos, Interface for
 fargeskriver, 4MB standard min-
 ne. Vanmerke

Mod. MF101DF
 10 siders
 dokumenter mater.
 Elektronisk sortering

MF-101
 kr. 7950,-
 eks mva

infotec • MF 101/101DF

TERJE OLSEN
 KONTORMASKINER

Nytorget 4
 Tlf. 51 89 08 90
 Fax: 51 89 08 11

Brit's Helsekost

FEBRUAR TILBUD

Prosan C-vitaminerpulver	99,-
Echinaforce (solhatt) 100ml	159,-
Ginseng 2 flasker	308,-
LongoVital	155,50
	119,-

Butikken for mennesker med
 alternativ livsstil

-GODKJENT HELSEKOST FAGHANDEL

Lendeparken på Nytorget 13 Tlf. 51 89 22 35
 og i Hillevåg tlf: 51 58 05 90



Småjobbsentral hele året



Kjell Madland og Hege Salvesen er to av tjue ungdommer som denne uka er med på å etablere Småjobbsentralen på fast basis. (Bak) Torhild.

I fem sommerferier har beboere i bydelen kunnet benytte seg av arbeidsvillig ungdom når de har hatt små jobber som skal utføres. Det kan for eksempel ha vært barnepass, maling, hagearbeid, opprydding eller rengjøring. Gjennom Småjobbsentralen har unge og eldre truffet hverandre og kanskje knyttet kontakter seg i mellom. Kanskje er dette et tiltak som er med på å bryte ned en barriere mellom unge og eldre. Noen av ungdommene har for eksempel vasket fast hos eldre personer, og dermed blitt kjent med personer som de ellers ikke ville blitt kjent med.

-Responen fra våre brukere har stort sett vært veldig bra. Gjennom oss får ungdommene mange gode erfaringer som det er verdt å ta med seg senere i livet, sier Torhild Halvorsen, som er leder og initiativtaker til Småjobbsentralen. Halvorsen har i lengre tid arbeidet for at Småjobbsentralen skal være et foretak som ikke bare skal eksistere i sommerferiene. Fra denne uka av, vil man forsøke å etablere sentralen på permanent basis. - Pr. i dag har vi 20 ungdommer mellom 14 og 17 år som står klare til å ta i mot oppdrag. Jeg håper at folk nå og utover våren benytter seg av tilbudet, for det vil fungere som stor motivasjon for ungdommene, sier Torhild Halvorsen og opplyser at Småjobbsentralens medarbeidere står parat til å arbeide etter skoletid, på lørdager og fridager. Ungdomene vil bli utstyrt med et Id-kort. Minstesats for utført arbeid er 50 kroner timen. Interesserte bes ta kontakt med Midjord bydelshus på telefon 51 50 89 98 / 51 50 89 96. Telefonen er betjent fra klokka 9 til klokka 13 alle dager. OGU

Hyggelig kveld på bydelssenteret

Underholdning, utlodning og servering av mat er faste ingredienser når det arrangeres hyggekveld for de eldre i bydelen. Arrangementet er i regi av Stavanger kommune, arrangeres to til tre ganger i halvåret og finner sted på Bergeland bydelssenter. Tiende februar var det duket for årets første hyggekveld og rundt 30 stykker som hadde lyst på en hyggelig kveld var møtt opp på bydelssenteret. Denne onsdagen var det Leif Inge Thormodsæter som stod for underholdningen. Trubaduren, som er bosatt i Kristiansand, har turnert norske alders- og sykehjem i over 12 år. Allsangen

runget godt på Bergeland denne kvelden, for sangene var kjente og vel akkompagnert av dyktig gitarspill. - Jeg tror det er ekstra viktig at de eldre har en plass der de kan treffe kjente. Nå skal det nok sies at det stort sett er de samme som kommer hit hver gang. Med andre ord håper vi at også nye fjes benytter seg av dette tilbudet. Det er ikke farlig å komme hit, for hos oss er alle velkomne. Vi forsøker å ta godt i mot alle nye folk som kommer til bydelssenteret, sier Etta Neumann, som arbeider ved bydelssenteret.



Sosialt for foreldre og barn

En gang i uka kommer nybakte mødre sammen på Bergeland bydelssenter. Fra klokka 10 til 12 er det mødre med barn mellom null og seks måneder som inntar bydelssenteret, og fra klokka 12 til 14 overtar dem med barn mellom seks og tolv måneder. Det var helsestasjonen som i sin tid startet opp dette tilbudet, som først og fremst har et sosialt siktemål. Nå er det mødrene selv som står for driften. Kaffe og kaker er sentrale elementer hver fredag, og kakebakinga går på rundgang mødrene imellom.

- Vi har mye å snakke om. Her er mange som er blitt mor for første gang og mange er nok litt usikre. Her har vi muligheten til å dele erfaringer med hverandre, sier Heidi

Dorthea
 Marie
 Jensen og
 Erlend
 Rydningen



Rydningen, som kommer helt fra Hinna for å treffe andre mødre på bydelssenteret.

Unikt tilbud

En gang i måneden har «foreldre og barn»-gruppene besøk. Da fra blant annet fysioterapeut, biblioteket, «annpleien», «De grønne» og helsesøster.

-Tilbudet her på Storhaug er unikt i Stavanger. Selv har jeg

bodd her lenge, men kjente ikke så mange da jeg gikk ut i fødselspermisjon. Her kan du utvide ditt sosiale nettverk og få mange gode venner som du også har kontakt med ellers på fritida, sier Mari-Ann Evensen og legger til at det er god plass til flere deltagere: - Hos oss er alle velkomne og vi håper at også fedre som er i fødselspermisjon kan ta turen innom bydelssenteret på Bergeland.

det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer

Trim til musikk

/aerobic

Velkommen til TRIM på Nylund skole i gymsalen. Torsdager kl.20-21. Påmelding og betaling ved fram møte. Husk gode sko! Håper å se gamle og nye trimmere! Er du usikker på om dette passer for deg, kan du møte opp og være med et par ganger før du melder deg på. Hilsen Hanne Nøland, Frisinn Sportsklubb

Kunne du tenke deg å ha det skikkelig gøy sammen med andre voksne?

Bli med i

VOKSENKORET

Mange sier de ikke kan syng - syng med den stemmen du har! Øvelse onsdager fra kl.20-22 i menighetssalen, Vården kirke. Informasjon får du på tlf.: 51 52 89 81 (arb.) - 51 66 82 02 (priv.)

STORHAUG

FOTBALLKLUBB TRENGER DEG!

A-laget vårt har etablert seg i 6. divisjon. Vi ønsker å bli enda bedre og trenger nye spillere for å forsterke laget. Storhaug FK har godt miljø, både sportslig og sosialt. Trening og hjemmekamper er på Midjord stadion.

Er du interessert?

Ta kontakt med Per Ravnaas på tlf.: 51 52 94 40 eller Gudmund Botnen tlf.: 51 58 13 61/91 62 86 62, eller møt opp på trening på onsdager kl. 20. Trives du mellom stengene, blir vi ekstra fornøyd.

UT PÅ TUR - ALDRI SUR

Turgåing i byens grønne nærområder tirs. kl.10-12 Det finnes ikke dårlig vær - bare dårlige klær! 9.mars: Ullandhaug 16.mars: Stokkavannet - nærmiljøet 23.mars: Tele Museum

13.april: Vaulen + togstur 20.april: Bergeland Egen buss fra Rosenli kl.9.30, Midjord bydelshus kl.9.45 og Bergeland bydelssenter kl.10. Bli med oss på tur! Det er ønskelig med påmelding. Middag etter turen kan bestilles hos Skipper Worse på tlf.: 51 56 20 04.

VÅRFEST

St. Johannes menighet v/Menighetskoret innbyr til vårfest i St.Johannes kirke søn. 21.mars kl.19. Tacanto, Storhaug bydelsskor, Volvene, Nylund skolekorps, Kanaan. Sokneprest Tormod Wasbø,

kantor Gjert Lunde Offer til menighetens misjonsprosjekt. Bevertning. Alle hjertelig velkommen!

St. Johannes kirke Søn. 21.febr. kl.11:

GUDSTJENESTE

(eldres kirkesøndag). Sokneprest Tormod Wasbø. Sang: St. Johannes menighetskor og «Treffenkoret». Offer Kirkemiddag: Lapskaus m/kaffe og kaker kr.30,-. Alle hjertelig velkommen!

Nylund skolekorps vårlige **LOPPEMARKED**

Nylund skole lør. 10.april kl.10 «Lopper» hentes hvis du kontakter Rune (51 56 21 73) eller Tor (51 53 00 94) Arr: Nylund skolekorps

Dans på St. Svithun skole

Hip hop og breakdans Mandager kl.14-15.30, instruktør - Samson

Jazzdans, Onsdager kl.14-15.30, instruktør - Gry Galta Dette er et samarbeid mellom Fritid Storhaug bydel og Høgskolen i Stavanger

Historielaget for Storhaug

Møteserie våren-99:

- Tirs. 23.febr. kl.19.30 «Bydelene i bydelen»
- Tirs. 23.mars kl.19.30 «Rosenli før i tida»

Møtene arrangeres på Bergeland bydelssenter. Møtelokalet blir åpent fra kl.19 hver gang - for de som vil «drøse» litt først!

Heftet

FRITIDS-AKTIVITETER

er kommet i nytt opplag.



Inneholder oversikt over alle frivillige organisasjoner og kultur- og fritidsaktiviteter for alle aldersgrupper. Viser kart over bydelen, samt en oversikt over kontaktpersoner for alle beboerforeninger. Navn på politikere i bydelsutvalget. Interesserte kan henvende seg til Midjord bydelshus.

NYTT DAGTILBUD FOR PERSONER MED PSYKISKE LIDELSER

I tråd med psykiatriplanen for Stavanger kommune, er det opprettet et dagtilbud på Storhaug beregnet for mennesker med psykiske lidelser. Målgruppen er i alder fra 25-55 år. Dagtilbudet er pr. feb.-99 lagt til tors. kl.10-14 og er lokalisert til dagligstuen på Rosendal sykehjem. Her er muligheter til ulike aktiviteter som forming, dekorasjonsmaling, strikking, syng, brodering, tre- og keramikkarbeid mm. Nye aktiviteter vil

bli vurdert underveis. Det arbeides i tillegg med å få til en gruppe en dag i uken på Midjord bydelshus. Her har man tenkt en «turgruppe», hvor en kan ta seg turer i nærmiljøet, korte eller lange, til felles sosial berikelse. Dersom du finner dette tilbudet interessant, ta kontakt med miljøterapeutene Anita Eikelid eller Gun Gjertsen på tlf. 51 84 11 11. Du kan også få nærmere informasjon på legekort og sosialkontor i bydelen.

Frivillighetsentralen, Storhaug

Sentralen formidler frivillig innsats mellom de som ønsker å motta hjelp, og de som ønsker å gi hjelp. I tillegg arrangerer sentralen forskjellige sosiale treff, og deltar i andre arrangement i bydelen.

Sentralen har nå spesielt behov for frivillige som har tid/lyst til å delta i besøksjeneste

«KOMME SAMMEN-SNAKKE-NORSK» på FREDAGER

Ønsker du å delta som frivillig eller trenger du hjelp?

Ring tlf.: 51 56 15 85 eller ta turen innom Frivillighetsentralen på Midjord bydelshus.

Kontaktperson: Beate Kvía



Fritid i Storhaug bydel omfatter Bergeland bydelssenter, Midjord bydelshus og Vaktmesterboligen på Nylund skole. Lokalene leies ut til grupper, organisasjoner, møter og arrangement. Vi har oversikt over fritidsaktiviteter for alle aldersgrupper og kan informere om ulike tilskuddsordninger for frivillige organisasjoner. Kontakt oss!

Bergeland bydelssenter

Jelsagt. 2, 4012 Stavanger
Tlf. 51 53 52 67 • Faks 51 53 98 80
Daglig leder: Astrid Gjuvsland

Fri forming

Tid: Torsdager kl.10-13

Swømming

v/St. Svithun skole

Tid: Onsdager kl.14.30

Trim

Tid: Mandag og onsdag

kl.10-10.30

(mandag m/instruktør!)

Litteraturredigering

Tid: Annenhver mandag

kl.11-13

Bingo

Tid: Hver 2. tirsdag

kl.11-13

Bridge

Tid: Hver 2. tirsdag

kl.10-13

Snekkerverkstedet

Åpent mandag til torsdag

kl.9-14 for interesserte

KAFETERIA

Stikk innom og ta en

kaffetår med noen attåt!

Servering man.-tors.

kl. 9-13.

Suppe/grøt torsdag.

Det gode liv etter 60

Temamøte om helse og

livskvalitet.

24. feb. : «Angst og depresjon».

Foredragsholder fra

Pleie og Omsorg.

Hyggelkveld

Vi treffes til hyggelig

underholdning 10.mars kl.18

Program - se eget oppslag!

Midjord bydelshus

Nordre Ramsvigv 1, 4015 Stavanger
Tlf. 51 50 89 96 • Faks 51 56 75 28
Fritidskonsulent: Sigrid Bækholt
Miljøarbeider: Torhild Halvorsen

Bydelshuset og Småjobbsentralen er betjent hverdager fra kl.9-13 og man. og ons. kveld kl.17-19. Kontakt oss om bruk av bydelshuset, arrangementer, tilskuddsordninger og gode nærmiljøtiltak for alle aldersgrupper!

Vi er åpne for nærmere samarbeid og kontakt med frivillige organisasjoner i bydelen.

Foreldre & barn-grupper:

- Nyfødte m/foreldre tors. kl.10.30
- Tusenfryd man. kl.10-13
- Midjord barnetreff tirs. kl.10-13

Boogie-ungane

fre. kl.10-13, ledige plasser man. og tirs, påmelding/venteliste v/Frivillighetsentralen, tlf.: 51 56 15 85

Sang, musikk,

bevegelse og dans:

- Eijelljorn/Stavanger blanda kor tirs. kveld
- Godalen IF man. kveld
- Folkedansklubben tors. kveld

Pensjonister:

- Åpent hus tors. kl.9-13
- Vården pensjonistforening

Vaktmesterboligen, Nylund skole

Nylundsgt. 1, 4014 Stavanger
Tlf.: 51 53 54 12 • Fax.: 51 52 71 11
Fritidsklubleder: Hege Sundby

Torsdagsklubben

Et fritidstilbud til alle som går i 5, 6 og 7 klasse på Storhaug. Vi har ulike grupeaktiviteter som dansegr., kjøkkengr., hobbygr. og DJ-gr., og også frie aktiviteter som biljard, spill, lek og annet moro. Hver torsdag fra kl.17-20.30.

Ungdomsklubben

Er et tilbud til all ungdom mellom 13 og 18 år. Vi har åpen kafé hver mandag og onsdag fra kl.18.30-22. Det selges småretter, snop og brus, og det er muligheter for et slag biljard eller andre spill.



TAKMALING

10 liter

179,-

Ren linoljemaling
- det beste alternativ for bevaring
av eldre bygninger.

Ren linoljemaling fra Fix Fabrikker A/S
er anbefalt av Riksantikvaren.



Støperigt. 16 (vis a vis Europris og Maurits)
Tlf 51 89 57 78 • Fax: 51 89 51 48

www.exact.no

Selge bolig:
EXACT Eiendomsmeglere



Fra venstre: Rudolf Ottesen, Børge Olsen-Hagen og
Frode Rødder fortsatt på utkikk etter boliger for salg

Vi er nå en del av en ledende meglerkjede som gjør oss enda sterkere i boligmarkedet. EXACT Eiendomsmeglere AS omsetter årlig ca. 3.500 boliger, og har tilsammen 18 kontorer. EXACT er bygget på erfaring, lokal kunnskap og entusiasme fra kompetente og serviceinnstilte meglere. Som profesjonelle eiendomsmeglere vil vi fortsatt stå på for å finne kjøpere som gir deg best mulig pris for boligen din. Lang erfaring i markedet, med konstant fokus på kvalitet og service gjør oss til en sikker samarbeidspartner.

Ottesen, Rødder & Olsen-Hagen er fortsatt din lokale megler.

Selge bolig?

Ring 51 89 11 12 for en gratis prisvurdering.



STAVANGER
Ottesen, Rødder & Olsen-Hagen
Klubbgt. 14
Tlf: 51 89 11 12

NYHET!

X EKSTRA

SYSTEMTIPPING



DATATIPPING PÅ

- Tipping
- Ekstra
- Vikinglotto • Lotto
- Langodds

REMA 1000

Byterminalen Stavanger

1/2 time's
gratis parkering

Eneste forhandler
i distriktet!